



## CHAPITRE 37

Loi modifiant la Loi des mines

[Sanctionnée le 28 mars 1969]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1965  
(1<sup>re</sup> sess.),  
c. 34,  
a. 46,  
mod.

**1.** L'article 46 de la Loi des mines (1965, 1<sup>re</sup> session, chapitre 34) est modifié en remplaçant le deuxième alinéa par le suivant:

Exception.

« Au nord du 52<sup>e</sup> degré de latitude ainsi que dans les districts électoraux de Bonaventure, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Îles-de-la-Madeleine, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup et Témiscouata, il est valide pendant vingt-quatre mois à compter de la date du jalonnement. ».

1965  
(1<sup>re</sup> sess.),  
c. 34,  
a. 76,  
mod.

**2.** L'article 76 de ladite loi est modifié en remplaçant le deuxième alinéa par le suivant:

Exception.

« Pour un claim au nord du 52<sup>e</sup> degré de latitude ainsi que dans les districts électoraux de Bonaventure, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Îles-de-la-Madeleine, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup et Témiscouata, la somme de travail requise pour chaque acre ou fraction d'acre, pour les deux premières années de sa durée, est l'équivalent de dix heures d'ouvrage manuel. ».

Entrée en  
vigueur.

**3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 37

An Act to amend the Mining Act

[Assented to 28th March 1969]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** Section 46 of the Mining Act (1965, 1<sup>st</sup> session, chapter 34) is amended by replacing the second paragraph by the following:

“North of the 52nd degree of latitude, and in the electoral districts of Bonaventure, Gaspé-North, Gaspé-South, Îles-de-la-Madeleine (Magdalen Islands), Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup and Témiscouata, it shall be valid for twenty-four months from the date of staking.”.

**2.** Section 76 of the said act is amended by replacing the second paragraph by the following:

“For a claim north of the 52nd degree of latitude, and in the electoral districts of Bonaventure, Gaspé-North, Gaspé-South, Îles-de-la-Madeleine (Magdalen Islands), Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Rivière-du-Loup and Témiscouata, the amount of work required for each acre or fraction of an acre for the first two years of its duration shall be the equivalent of ten hours of manual labour.”.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.